



Narrativa El Repudio Perpetuo en un Segundo

Por Carlos Labbé J.

El Informe Mancini (Francisco Simón Rivas, Al Margen Editores, Santiago, 2003). **LOS AÑOS DE SILENCIO** Conversaciones con narradores chilenos que escribieron bajo dictadura. Michael Lazzara. Editorial Cuarto Propio, Santiago, 2002. Había libros que circulaban de mano en mano entre estudiantes universitarios santiaguinos allá a principios de los años ochenta, cuando la precaria anécdota confiere a la tinta dervaldada y el papel barato de la fotocopia un aura de dignidad por completo lejana a nuestros días. Se hablaba, en particular, de una novela prestigiada por premios mexicanos y colombianos -cuyos jurados eran los entonces respetables surcos del Boom de literatura latinoamericana-, y que consecuentemente tenía prohibida su publicación y circulación en Chile por parte de esa instancia difusa que la gente de esa época llama "la censura de Pinochet", sin que nadie se atreva o se tome la molestia de contarnos si aquella era una institución del Estado o si sólo se trataba del resultado de indiscretos almuerzos entre militares, políticos y literatos -y menos pronunciarse el nombre de sus ilustres participantes. Ya en 1986, cuando se levantó tal censura, *El Informe Mancini* -que así se llama la historizada novela- pudo ser publicada acá, con la totalidad de sus páginas y su título completo: "El Informe Mancini (aproximaciones a una guerra civil en Chile)". A diferencia de las precarias anécdotas que se cuentan sobre los aparatos represores de sorprendente capacidad interpretativa que desarrollaron Stalin, Hitler, McCarthy y Fidel, "la censura de Pinochet" era en extremo liberal. No puedo explicarme de otro modo la afirmación de que Eliot, Donato Cato, Paura, Teillier y Zurita hayan publicado efectivamente sus obras durante la dictadura, mientras que esta novela de Francisco Simón Rivas fue prohibida; sus veinticinco capítulos o aproximaciones fragmentarias a las investigaciones del personaje Jesús Mancini sobre un proyecto militarista latinoamericano llamado Cubresuelo, alteradas con breves narraciones de otros personajes -uniformados que se matan en helicópteros o que se salvan gracias a un exacerbado sentido del olfato, líderes sindicales que amenazan con hacer estallar minas pero que se suben ingenuamente a los mismos helicópteros del gobierno-, y con la asombrosa transformación de Jacinto González desde un vendedor viajante hasta el súper guerrillero que pudo lograr que se desatara la guerra civil de los habitantes de Chile contra el gobierno de Pinochet. Nadie puede sorprenderse de que un régimen militar tome al pie de la letra una novela, de que en la cabeza del funcionario de turno se produzca la confusión epistemológica cuando lee cierto libro que se autodenomina un informe, que utiliza adecuadamente el registro burocrático, cuando reproduce grabaciones a pie de página con verosimilitud, hace correctas cronologías y menciona como el problema principal un proyecto llamado Cubresuelo, tan parecido a aquel Plan Cóndor que involucraba a los generales de varios países latinoamericanos. La censura es el mayor premio artístico al que una novela política puede aspirar: el hecho de que nuestro funcionario de turno estire la mano para estampar el timbre de rechazos, asustado cuando lee que el norte del país declaró un gobierno civil paralelo que -apoyado por parte del ejército, las fuerzas navales, los sindicatos, los partidos políticos en la clandestinidad y la iglesia católica- termina logrando que el General escape al exilio; la novela logra por un momento traspasar los límites de la ficción y convertirse en un informe.

El repudio perpetuo en un segundo [artículo]Carlos Labbé J.

Libros y documentos

AUTORÍA

Labbé, Carlos, 1977-

FECHA DE PUBLICACIÓN

2005

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

El repudio perpetuo en un segundo [artículo]Carlos Labbé J.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile